

# swissdoc.

## SWISSDOC NEWS ITALIANO 7/2011

18.05.2011 - 03.06.2011

### Professioni

#### Cancellazioni

Nessuna

#### Registrazioni nuove

Nessuna

#### Modifiche

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0.210.7.3  | Enologo/a SUP<br>- Denominazione modificata. Prima: Enologo/a<br><i>Denominazione aggiornata.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 0.220.3.0  | <b>Responsabile di ristorazione collettiva dip.(EPS)</b><br>- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione. Denominazione prevista: Capo della ristorazione collettiva (EPS).<br><a href="http://www.hotelgastro.ch">Per maggiori informazioni: www.hotelgastro.ch</a>                                                                                                      |
| 0.220.8.0  | <b>Cuoco/a della gastronomia (APF)</b><br>- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. Denominazione prevista: Capocuoco/a (APF)<br><a href="http://www.hotelgastro.ch">Per maggiori informazioni: www.hotelgastro.ch</a>                                                                                                                                                          |
| 0.220.9.0  | <b>Capo /a di ricevimento e d'amministrazione alberghiera (APF)</b><br>- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. Denominazione prevista: Chef de réception (APF)<br><a href="http://www.hotelgastro.ch">Per maggiori informazioni: www.hotelgastro.ch</a>                                                                                                                       |
| 0.220.12.0 | <b>Cuoco/a d'ospedale, d'istituto sanitario e della ristorazione collettiva (APF)</b><br>- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. Denominazione prevista: Capocuoco/a (APF)<br><a href="http://www.hotelgastro.ch">Per maggiori informazioni: www.hotelgastro.ch</a><br><a href="http://www.curaviva.ch">www.curaviva.ch</a><br><a href="http://www.hplus.ch">www.hplus.ch</a> |
| 0.220.14.0 | <b>Capo cuoco/a dipl. / Capo di produzione dipl. (EPS)</b><br>- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione. Denominazione prevista: Capo cucina (EPS).<br><a href="http://www.hotelgastro.ch">Per maggiori informazioni: www.hotelgastro.ch</a>                                                                                                                           |
| 0.220.17.0 | <b>Responsabile nella ristorazione (APF)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione.  
Denominazione prevista: Capo della ristorazione con diploma federale (EPS).

Per maggiori informazioni: [www.hotelgastro.ch](http://www.hotelgastro.ch)

---

**0.220.18.0 Capo della ristorazione dipl. (EPS)**

- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione.  
Denominazione proposta invariata.

Per maggiori informazioni: [www.hotelgastro.ch](http://www.hotelgastro.ch)

---

**0.230.1.0 Economo/a dipl (EPS)**

- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione.  
Denominazione prevista: Capo/a del settore alberghiero-economia domestica (EPS).

Per maggiori informazioni: [www.hotelgastro.ch](http://www.hotelgastro.ch)

---

**0.330.4.0 Calzolaio/a ortopedico/a (Maestro/a) (EPS)**

- Denominazione modificata. Prima: Calzolaio/a ortopedico/a dipl. (EPS)  
*Denominazione attualizzata.*

---

**0.420.5.0 Esperto/a in bioecologia della costruzione (APF)**

- Aggiunto osservazioni: Il regolamento degli esami professionali è in consultazione. la denominazione proposta resta invariata.

per maggiori informazioni: [www.baubio.ch](http://www.baubio.ch)

---

**0.450.11.0 Gessatore/trice (Maestro/a) (EPS)**

- Osservazioni cancellate. Prima: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione.  
Denominazione prevista: Maestro/a stuccatore/trice (EPS).

*Il nuovo regolamento degli esami professionali superiori è stato emanato dall'UFFT. Denominazione invariata.*

Per maggiori informazioni: [www.malergipser.com](http://www.malergipser.com)

---

**0.450.67.0 Capo squadra di costruzioni a secco (APF)**

- Denominazione modificata. Prima: Maestro/a stuccatore/trice (APF)

*Il nuovo regolamento degli esami professionali è stato emanato dall'UFFT. Sostituisce la vecchia denominazione di Maestro/a stuccatore/trice (APF).*

Per maggiori informazioni: [www.malergipser.com](http://www.malergipser.com)

---

**0.556.15.0 Micromeccanico/a in stampi (AFC, NE/VD), abr.**

- Denominazione modificata. Prima: Micromeccanico/a in stampi (AFC, NE/VD)

- Aggiunta: abrogato e non sostituito

---

**0.613.14.0 Economista del commercio al dettaglio dipl. (EPS)**

- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione.  
Denominazione prevista: Manager nel commercio al dettaglio (EPS).

Per maggiori informazioni [www.bds-fcs.ch](http://www.bds-fcs.ch)

---

**0.635.3.0 Marinaio/a della navigazione interna AFC**

- Denominazione modificata. Prima: Marinaio/a della navigazione fluviale (AFC, reg. ct. BS)

- Regolamento cantonale cancellato. Prima: BS

- Osservazioni cancellate. Prima: Nuova ordinanza sulla formazione professionale di base in consultazione.

Denominazione prevista: Marinaio/a della navigazione interna AFC.

*La nuova ordinanza sulla formazione professionale di base è stata emanata dall'UFFT ed entra in vigore il 1.6.2011. v. anche InfoUOSP 1/2011.*

Per maggiori informazioni: v. Ordinanza di formazione sul sito dell'UFFT

---

**0.723.24.0 Preparatore/trice (APF)**

- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. Denominazione prevista: Preparatore/trice umano/a (APF)

Per informazioni: [www.vsapp.ch](http://www.vsapp.ch)

## Formazioni

### Cancellazioni

Nessuna

## Registrazioni nuove

Nessuna

### Modifiche

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.220.3.0  | <b>Responsabile di ristorazione collettiva dipl. (EPS), preparazione</b><br>- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione. Denominazione prevista: Capo/a della ristorazione collettiva (EPS).<br><a href="http://www.hotelgastro.ch">Per maggiori informazioni: www.hotelgastro.ch</a>                                                                                                                                                                                                  |
| 7.220.4.0  | <b>Cuoco/a della gastronomia (APF), preparazione</b><br>- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. Denominazione prevista: Capocuoco/a (APF)<br><a href="http://www.hotelgastro.ch">Per maggiori informazioni: www.hotelgastro.ch</a>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7.220.5.0  | <b>Capo/a di ricevimento e d'amministrazione alberghiera (APF), preparazione</b><br>- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. Denominazione prevista: Chef de réception (APF).<br><a href="http://www.hotelgastro.ch">Per maggiori informazioni: www.hotelgastro.ch</a>                                                                                                                                                                                                                       |
| 7.220.6.0  | <b>Capo cuoco/a dipl.- Capo di produzione dipl.(EPS), preparazione</b><br>- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione. Denominazione prevista: Capo cucina (EPS).<br><a href="http://www.hotelgastro.ch">Per maggiori informazioni: www.hotelgastro.ch</a>                                                                                                                                                                                                                             |
| 7.220.8.0  | <b>Responsabile nella ristorazione (APF), preparazione</b><br>- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione. Denominazione prevista: Capo della ristorazione con diploma federale (EPS).<br><a href="http://www.hotelgastro.ch">Per maggiori informazioni: www.hotelgastro.ch</a>                                                                                                                                                                                                        |
| 7.220.9.0  | <b>Cuoco/a d'ospedale e della ristorazione collettiva (APF), preparazione</b><br>- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. Denominazione prevista: Capocuoco/a (APF).<br><a href="http://www.hotelgastro.ch">Per maggiori informazioni: www.hotelgastro.ch</a>                                                                                                                                                                                                                                |
| 7.220.14.0 | <b>Capo della ristorazione dipl. (EPS), preparazione</b><br>- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione. Denominazione proposta invariata<br><a href="http://www.hotelgastro.ch">Per maggiori informazioni: www.hotelgastro.ch</a>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 7.230.7.0  | <b>Economista dipl. (EPS), preparazione</b><br>- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione. Denominazione prevista: Capo/a del settore alberghiero-economia domestica (EPS).<br><a href="http://www.hotelgastro.ch">Per maggiori informazioni: www.hotelgastro.ch</a>                                                                                                                                                                                                                  |
| 7.420.6.0  | <b>Esperto/a in bioecologia della costruzione (APF), preparazione</b><br>- Aggiunto osservazioni: Il regolamento degli esami professionali è in consultazione. la denominazione proposta resta invariata.<br><a href="http://www.baubio.ch">Per maggiori informazioni: www.baubio.ch</a>                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 7.450.3.0  | <b>Gessatore/trice (Maestro/a) (EPS), preparazione</b><br>- Osservazioni cancellate. Prima: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione. Denominazione prevista: Maestro/a stuccatore/trice (EPS).<br><i>Il nuovo regolamento degli esami professionali superiori è stato emanato dall'UFFT. Denominazione invariata.</i><br><a href="http://www.malergipser.com">Per maggiori informazioni: www.malergipser.com</a><br><a href="http://www.malergipser.com">Per maggiori informazioni: www.malergipser.com</a> |
| 7.450.34.0 | <b>Capo squadra di costruzioni a secco(APF), preparazione</b><br>- Denominazione modificata. Prima: Maestro/a stuccatore/trice (APF), preparazione<br><i>Il nuovo regolamento sugli esami professionali è stato emanato dall'UFFT. Sostituisce la vecchia denominazione di Maestro/a stuccatore/trice (APF)</i>                                                                                                                                                                                                                            |

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>7.613.11.0</b> | <b>Economista del commercio al dettaglio dipl. (EPS), preparazione</b><br>- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali superiori in consultazione.<br>Denominazione prevista: Manager nel commercio al dettaglio (EPS).<br><a href="http://www.bds-fcs.ch">Per maggiori informazioni www.bds-fcs.ch</a> |
| <b>7.723.16.0</b> | <b>Preparatore/trice (APF), preparazione</b><br>- Aggiunto osservazioni: Nuovo regolamento degli esami professionali in consultazione. Denominazione prevista: Preparatore/trice umano/a (APF).<br><a href="http://www.vsapp.ch">Per maggiori informazioni: www.vsapp.ch</a>                                                    |

## **Temi generali**

### **Cancellazioni**

Nessuna

### **Registrazioni nuove**

Nessuna

### **Modifiche**

Nessuna